

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



內蒙古伊泰煤炭股份有限公司

INNER MONGOLIA YITAI COAL CO., LTD.*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：3948)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.10(B)條作出。

茲載列內蒙古伊泰煤炭股份有限公司在上海證券交易所網站及中國報章刊登公告如下，僅供參閱。

特此公告

內蒙古伊泰煤炭股份有限公司董事會

2017年3月23日

於本公告日期，本公司的執行董事為張東海先生、劉春林先生、葛耀勇先生、張東升先生、張晶泉先生、呂貴良先生及宋占有先生；本公司的獨立非執行董事為俞有光先生、張志銘先生、譚國明先生及黃速建先生。

* 僅供識別

内蒙古伊泰煤炭股份有限公司

关于 2016 年度日常关联交易实际发生额进行确认的公告

特别提示

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

重要内容提示：

- 2016年度所发生的关联交易是以市场价格作为交易基础，是公司及相关方日常经营所需要的，在平等、互利的基础上进行，未损害公司中小股东利益。

2016 年，公司及其附属企业与控股股东内蒙古伊泰集团有限公司（以下简称“伊泰集团”）及其附属企业以及其他关联方发生的日常关联交易主要包括销售商品、提供劳务、购买商品、接受劳务、金融服务等几方面。公司第六届董事会第七次会议、第十五次会议及公司二〇一四、二〇一五年年度股东大会通过了关于对公司 2016 年度日常关联交易进行预计及补充预计的议案。

2016 年度公司销售商品、提供劳务、购买商品、接受劳务等日常关联交易实际发生额为 60,551 万元，比预计总计少 91,329 万元。2016 年度日常关联交易实际发生额与预计额之间的差异情况及主要原因如下：

单位：万元

币种：人民币

关联交易类型	关联交易方	关联交易内容	定价原则	协议价格	2016 年实际发生额	2016 年预计总金额	2016 年实际与预计差额
销售产品、商品	内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司	销售材料、设备、煤炭、柴油、液体石蜡、电力等	同期市场价格	同期市场价格	3,039	10,000	-6,961

	鄂尔多斯市天地华润煤矿装备有限责任公司	销售材料及设备	同期市场价格	同期市场价格	7	60	-53
	鄂尔多斯市伊政煤田灭火工程有限责任公司	柴油	同期市场价格	同期市场价格	0	300	-300
	中航黎明锦化机	取暖费	同期市场价格	同期市场价格	89	120	-31
	内蒙古京泰发电有限责任公司	销售煤、煤矸石、柴油	同期市场价格	同期市场价格	14,030	20,000	-5,970
	北京京能电力股份有限公司	销售煤炭	同期市场价格	同期市场价格	146	1,300	-1,154
小计					17,310	31,780	-14,470
关联交易类型	关联交易方	关联交易内容	定价原则	协议价格	2016年实际发生额	2016年预计总金额	2016年实际与预计差额
提供劳务	内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司	搬家、租赁服务	同期市场价格	同期市场价格	530	1,500	-970
	内蒙古蒙泰不连沟煤业有限公司	提供铁路运输及维管费、物流服务	同期市场价格	同期市场价格	13,144	28,000	-14,856
小计					13,674	29,500	-15,826
购买商品	内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司	购买化工材料、煤炭、信息产品	同期市场价格	同期市场价格	22,844	68,700	-45,856
小计					22,844	68,700	-45,856
接受劳务	鄂尔多斯市天地华润煤矿装备有限责任公司	向公司提供设备维修	同期市场价格	同期市场价格	276	2,000	-1,724
	内蒙古自治区机械设备成套有限责任公司	招标代理、监理服务	同期市场价格	同期市场价格	254	3,000	-2,746
	内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司	物业服务	同期市场价格	同期市场价格	3,095	6,700	-3,605
	中航黎明锦化机	接受劳务、材料、设备	同期市场价格	同期市场价格	187	200	-13
小计					3,812	11,900	-8,088
金融服务	内蒙古伊泰集团财务有限公司	全年存款利息上限	同期市场价格	同期市场价格	2,911	10,000	-7,089
总计					60,551	151,880	-91,329

(一) 销售产品、商品

2016 年公司向内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司销售材料、设备、煤炭、柴油、液体石蜡、电力等，预计发生金额为 10,000 万元，实际发生额为 3,039 万元。实际发生额小于预计主要是材料设备采购需求较原计划减少所致。

2016 年公司向鄂尔多斯市伊政煤田灭火工程有限责任公司销售柴油，预计发生金额为 300 万元，实际未发生。未发生主要是煤矿限产而导致需求量下降所致。

2016 年公司向内蒙古京泰发电有限责任公司销售煤、煤矸石、柴油，预计发生金额为 20,000 万元，实际发生金额为 14,030 万元；2016 年公司预计向北京京能电力股份有限公司销售煤炭 1,300 万元，实际发生额为 146 万元。实际发生额小于预计因发电负荷不足，导致用煤量减少所致。

(二) 提供劳务

2016 年公司预计向内蒙古伊泰集团及其分子公司提供搬家、租赁服务，预计发生金额为 1,500 万元，实际发生额为 530 万元，主要是预期的部分搬家倒面没有发生所致。

2016 年公司向内蒙古蒙泰不连沟煤业有限公司提供铁路运输及维管、物流服务，预计发生金额为 28,000 万元，实际发生额为 13,144 万元。主要是运费下降、发运量较计划减少所致。

(三) 购买商品

2016 年内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司向公司提供催化剂等化工材料、煤炭、信息产品，预计发生金额为 68,700 万元，实际发生金额 22,844 万元。实际发生额小于预计为催化剂等化工材料需求较原计划有所减少，煤炭市场疲软，伊泰集团公司苏家壕煤矿停产及红庆河煤矿的实际产量没有达到预期等原因所致。

(四) 接受劳务

2016 年鄂尔多斯市天地华润煤矿装备有限责任公司向公司提供设备维修服务，预计发生金额为 2,000 万元，实际发生金额 276 万元。实际发生额小于预计主要是提供维修服务的需求减少所致。

2016 年内蒙古自治区机械设备成套有限责任公司向公司提供招标代理、监理服务，预计发生金额为 3,000 万元，实际发生金额 254 万元。实际发生额小于

预计主要是设备采购需求较原计划减少所致。

2016 年内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司向公司提供物业、信息及租赁设备服务，预计发生金额为 6,700 万元，实际发生金额 3,095 万元。实际发生额小于预计是物业服务、信息服务及设备租赁的需求较原计划有所减少所致。

（五）金融服务

2016 年内蒙古伊泰集团有限公司及其分子公司向公司提供金融服务，所产生的利息预计发生金额为 10,000 万元，实际发生金额 2,911 万元。本期内蒙古伊泰财务有限公向本公司分别提供存款及贷款服务（含利息）单日最高为人民币 365,868 万元及人民币 124,111 万元。（单日最高上限分别为人民币 400,000 万元及人民币 450,000 万元）。实际发生额小于预计是财务公司吸收存款较年初计划减少所致。

特此公告。

内蒙古伊泰煤炭股份有限公司董事会
二〇一七年三月二十三日